

Technical data for Cooler dimensioning (date tehnice pentru dimensionarea răcitoarelor)

Date(*data*): _____
Company/Division: _____
Contact person: _____
Address: _____
Telephone: _____
Fax: _____
Application/Company activity (*Aplicatia/ Activitatea companiei*):

Probable quantity [pcs] (*cantitatea, buc.*): _____

Proposal required: three days(3 zile), one week(*o saptamana*), two weeks(*doua sapt.*)

The cooler has to be installed(*racitorul va fi instalat*):

- In the return line (*pe retur*)
 In an the auxiliary circuit (*pe un circuit auxiliar*)

Is the cooler required with pump (*racitorul trebuie prevazut cu pompa*): yes no

Type of motor: DC: 12V DC 24V DC
AC: 400V-50Hz-3PH
AC: 230V-50Hz-1PH 110V-50Hz-1PH
HY: 6.3cc 14.0cc 22.0cc
 special: _____

Max. cooler noise(*zgomotul max. al racitorului*): _____ [dB(A)] at 1m, Free

Do you prefer a specific Hydac cooler type (*preferati un tip specific de racitor Hydac*)?:

- | Without pump(<i>fara pompa</i>) | With pump(<i>cu pompa</i>) |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> OK-EL 2-11 | <input type="checkbox"/> OKA-EL 4-11 |
| <input type="checkbox"/> SC 0-4 | <input type="checkbox"/> SCA 0-4 |
| <input type="checkbox"/> OK-ELD 1-6 | <input type="checkbox"/> Free choice (<i>alta preferinta</i>) |
| <input type="checkbox"/> OK-ELC 0-7 | |
| <input type="checkbox"/> OK-ELH 1-11 | |
| <input type="checkbox"/> Free choice (<i>alta preferinta</i>) | |

Does a cooler already exist (*exista deja un racitor*)?:

- No
 Yes, | Type of cooler(*tip racitor*): _____
| Series Number: _____
| Description(*descriere*): _____

Fluid technical data (date tehnice privitoare la fluid):Type of fluid (*tip fluid*):

_____Oil flow(*debit ulei*): _____ [l/min]Max. working temperature in the circuit (*temp. max. de lucru in circuit*): _____ [°C]
(Inlet temperature in the cooler) (*temperatura la intrarea in racitor*)Ambient temperature (*temperatura ambianta*): _____ [°C]Required heat dissipation (*disipatia de caldura ceruta*): _____ [kW]Installed power (*puterea instalata*): _____ [kW]
(Total power customer equipment) (*puterea totala a echipamentului clientului*)Required temperature drop in the cooler(*reducerea ceruta de temperatura din racitor*): _____ [°C]Oil tank volume (*volumul tancului de ulei*): _____ [l]Increasing tank temperature without cooler:
(*cresterea temperaturii din tanc fara racitor*)
after 5 [min] _____ [°C]
dupa 5 [min] _____ [°C]
or after (*sau dupa*) 10 [min] _____ [°C]
or after (*sau dupa*) _____ [min] _____ [°C]Circuit working pressure (*pres. max. de lucru in circuit*): Max. _____ [bar]Max. pressure drop permitted in the cooler (*caderea max. de pres. permisa in racitor*): _____ [bar]Max. permitted dimensions (*dimensiuni max. permise*)(HxWxD): _____ [m]
(height - width - depth)/(*inaltime – latime – adancime*)Accessories: Thermostat adjustable(*termostat reglabil*) (AITR)
 Thermostat fixed(*termostat fix*) (AIF)
 Thermostatic bypass valve(*valva bypass termostatica*) (AITB)
 Bypass valve (*pressure*) (AIB)
 Air filter grid (*filtru aer metalic*) (LFG)
 Air filter fiber media(*filtru aer din fibre*) (LFM)
 Vibration absorbers(*absorber de vibratii*) (GP)Other(*alte*): _____
_____Other information:

